



ABLV

BANKING / INVESTMENTS \ ADVISORY

Максājuma uzdevums Платежное поручение Payment Order

Maksājuma uzdevums Nr. _____ Diena, mēnesis, gads [][] [][] [][][][]
Поручение № / Order No. Число, месяц, год / Date, month, year

Klients _____
Клиент / Customer

Konta Nr. _____
№ счета LV [][] AIZK [][][][] [][][][] [][][][] [][][][]
Acc. No. Autorizācijas kods _____
Код авторизации Authorization code

Summa (cipariem) _____ Valūtas kods _____
Сумма (цифрами) / Amount (in figures) Код валюты / Currency code

Summa (vārdiem) _____
Сумма (прописью) / Amount (in words)

Maksājuma veids _____
Вид платежа Вид платежа
Payment type vienkāršais steidzamais ekspress
простой стандарт срочный urgent экспресс express
Ja nav norādīts – vienkāršais
Если не указано – простой
Standard if not indicated
Komisija _____
Комиссия / Commission OUR SHA BEN
Ja nav norādīts – SHA
Если не указано – SHA / SHA if not indicated

Saņēmējs _____
Получатель / Beneficiary

Reģ. Nr. vai pers. kods _____ Valsts kods _____
Регистр. № или перс. код / Reg. No. or personal ID code Код государства / Country code

Adrese _____
Адрес / Address

Konta Nr. _____ Ārējā maksājuma kods _____
№ счета / Acc. No. Код внешнего платежа External payment code

Informācija saņēmējam _____
Информация получателю / Information to beneficiary

Maksājuma identifikators _____
Идентификатор платежа / Payment reference

Saņēmēja banka _____
Банк получателя / Beneficiary bank

Adrese _____ Kods _____
Адрес / Address Код / Code

Papildinformācija par saņēmēja banku _____
Дополнительная информация о банке получателя / Additional information on the beneficiary bank

Ar ABLV Bank, AS vispārējiem darījumu noteikumiem iepazīšos, piekrītu tiem un atzīstu tos par sev saistošiem.
С Общими правилами сделок ABLV Bank, AS ознакомился, согласен и признаю их обязательными для себя.
I have read ABLV Bank, AS General Terms of Business, consent thereto, and agree to be bound thereby.

Klients (paraksts, zīmogs)
Клиент (подпись, печать)
Customer (signature, seal)